Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. gruodžio 15 d.

nustatantis patikslintus ekologinius kriterijus ir susijusius vertinimo ir tikrinimo reikalavimus suteikiant Bendrijos ekologinį ženklą auginimo terpėms

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 6962)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/64/EB)

(OL L 32, 2007 2 6, p. 137)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimas 2009/888/EB	L 318	43	2009 12 4
►**M2**	2011 m. lapkričio 14 d. Komisijos sprendimas 2011/740/ES	L 297	64	2011 11 16

▼B

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. gruodžio 15 d.

nustatantis patikslintus ekologinius kriterijus ir susijusius vertinimo ir tikrinimo reikalavimus suteikiant Bendrijos ekologinį ženklą auginimo terpėms

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 6962)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/64/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. liepos 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1980/2000 dėl pakeistos Bendrijos ekologinio ženklo suteikimo sistemos [1], ypač į jo 6 straipsnio 1 dalies antrąją pastraipą,

pasitarusi su Europos Sąjungos ekologinio ženklinimo valdyba,

kadangi:

(1) Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1980/2000, buvo nustatytu laiku patikslinti Komisijos sprendimu 2001/688/EB [2] nustatyti ekologiniai kriterijai ir susiję vertinimo ir tikrinimo reikalavimai, taikomi suteikiant Bendrijos ekologinį ženklą dirvožemio savybes gerinančioms medžiagoms ir auginimo terpėms.

(2) Remiantis tokiu patikslinimu, produkto grupė buvo padalinta į dvi atskiras produkto grupes ir atitinkamai buvo priimtas Sprendimas 2006/799/EB dėl auginimo terpių. Minėtu sprendimu Sprendimas 2001/688/EB buvo pakeistas tiek, kiek tai yra susiję su dirvožemio savybes gerinančiomis medžiagomis.

(3) Tačiau Sprendimą 2001/688/EB reikia pakeisti tiek, kiek tai yra susiję su auginimo terpėmis.

(4) Auginimo terpių atveju taip pat reikėtų, remiantis patikslinimu ir siekiant atsižvelgti į mokslo raidą ir rinkos pokyčius, patikslinti su auginimo terpėmis, kurių galiojimas baigiasi 2007 m. rugpjūčio 28 d., susijusius kriterijus ir reikalavimus.

(5) Patikslinti ekologiniai kriterijai ir reikalavimai turėtų galioti ketverius metus.

(6) Tikslinga numatyti tam tikrą pereinamąjį, ne ilgesnį kaip aštuoniolikos mėnesių laikotarpį, kad gamintojai, kurių gaminiams ekologinis ženklas buvo suteiktas iki 2006 m. spalio 1 d. arba kurie yra pateikę paraišką dėl tokio ženklo suteikimo iki tos datos, turėtų pakankamai laiko priderinti savo gaminius prie naujų kriterijų ir reikalavimų.

---

[1] OL L 237, 2000 9 21, p. 1.

[2] OL L 242, 2001 9 12, p. 17. Sprendimas, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2005/384/EB (OL L 127, 2005 5 12, p. 20).

▼B

(7) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 1980/2000 17 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Auginimo terpė – tai kitos medžiagos, kurios nėra dirvožemis *in situ*, kuriose auginami augalai.

2 straipsnis

Kad auginimo terpėms pagal Reglamentą (EB) Nr. 1980/2000 būtų suteiktas Bendrijos ekologinis ženklas, jos turi priklausyti auginimo terpės produktų grupei, kaip apibrėžta 1 straipsnyje, ir atitikti šio sprendimo priede nustatytus ekologinius kriterijus.

3 straipsnis

Auginimo terpės produktų grupės ekologinės savybės vertinamos remiantis šio sprendimo priede išdėstytais konkrečiais ekologiniais kriterijais.

4 straipsnis

Administravimo tikslais auginimo terpės produktų grupei priskiriamas kodas „029“.

▼M2

5 straipsnis

Ekologiniai kriterijai ir susiję vertinimo bei patikros reikalavimai, nustatyti auginimo terpių produktų grupei, galioja iki 2013 m. gruodžio 31 d.

▼B

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

▼B

PRIEDAS

PAGRINDAS

Prireikus ir iki tol, kol remiantis ESK darbo grupės 151 „Horizontal“ rekomendacijomis bus sukurti atitinkami horizontalūs standartai, tyrimas ir mėginių ėmimas bus atliekami remiantis Techninio komiteto CEN 223 „Dirvožemio savybes gerinančios medžiagos ir auginimo terpės“ parengtais tyrimų metodais.

Mėginiai imami pagal CEN/TC 223 (3 darbo grupė) nustatytą metodiką, kaip apibrėžta ir patvirtinta ESK EN 12579 standarto reikalavimuose – Dirvožemio savybes gerinančios medžiagos ir auginimo terpės – Mėginių ėmimas. Jeigu reikia atlikti bandymus arba paimti mėginius, kuriems netaikomi šie metodai ir mėginių ėmimo būdai, kompetentinga institucija arba paraišką vertinančios institucijos (toliau – kompetentinga institucija) nurodo, kurie tyrimai ir (arba) mėginių ėmimo metodai yra jos manymu priimtini.

Tam tikrais atvejais galima taikyti kitus tyrimų metodus, jeigu kompetentinga institucija pripažįsta jų lygiavertiškumą. Jeigu bandymai neminimi arba minima, kad jie skirti tikrinimui arba kontrolei, kompetentingos institucijos atitinkamai remiasi pareiškėjų pateikiamomis deklaracijomis bei dokumentais ir (arba) nepriklausomų patikrinimų rezultatais.

Rekomenduojama, kad kompetentingos institucijos, vertindamos paraiškas ir tikrindamos, kaip laikomasi šio sprendimo priede išdėstytų kriterijų, atsižvelgtų į pripažintų aplinkos apsaugos vadybos sistemų, pvz., EMAS arba IS 14001, įgyvendinimą. (Pastaba: tokias vadybos sistemas įgyvendinti neprivaloma).

Taikant šiuos kriterijus pirmiausia siekiama:

— skatinti naudoti ir (arba) iš naujo naudoti organines medžiagas, gautas iš surinktų atliekų ir (arba) perdirbus atliekas, taip padedant mažinti kietųjų atliekų susidarymą paskutiniame atliekų šalinimo etape (pvz., sąvartyne);

— mažinti neatsinaujinančių medžiagų išgavimo ir gaminimo metu aplinkai daromą poveikį.

Nustatomi tokie kriterijai, kuriuos taikant skatinama ženklinti tokias dirvožemio savybes gerinančias medžiagas, kurios per visą produkto gyvavimo ciklą mažiau kenkia aplinkai.

EKOLOGINIAI KRITERIJAI

1. **Ingredientai**

Leidžiama naudoti šiuos ingredientus:

1.1. **Organinės kilmės ingredientai**

Produktui gali būti suteiktas ekologinis ženklas tik tuo atveju, jeigu jame nėra durpių, o jo organinė medžiaga yra gaunama perdirbus ir (arba) iš naujo panaudojus atliekas (kaip apibrėžta Tarybos direktyvoje 75/442/EEB dėl atliekų ([1]) ir jos I priede).

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai smulkų produkto sudėties aprašymą ir deklaraciją, kad laikomasi pirmiau pateikto reikalavimo.

([1]) OL L 194, 1975 7 25, p. 39.

▼B

1.2. **Dumblas**

Produktuose nėra nuotėkų dumblo. Ne nuotėkų dumblas gali būti naudojamas, jei jis atitinka šiuos kriterijus:

Remiantis Europos atliekų sąrašu (kaip apibrėžta Komisijos sprendime 2001/118/EB, keičiančiame Sprendimą 2000/532/EB [1]), dumblu yra laikoma viena iš šių atliekų rūšių:

02 03 05	nuotėkų valymo jų susidarymo vietoje dumblas susidaręs ruošiant ir perdirbant vaisius, daržoves, grūdus, maistinį aliejų, kakavą, kavą, arbatą ir tabaką; gaminant konservus; gaminant mieles ir mielių ekstraktą, gaminant ir fermentuojant melasą.
02 04 03	nuotėkų valymo jų susidarymo vietoje dumblas susidaręs gaminant cukrų.
02 05 02	nuotėkų valymo jų susidarymo vietoje dumblas pieno pramonėje.
02 06 03	nuotėkų valymo jų susidarymo vietoje dumblas kepimo ir konditerijos pramonėje.
02 07 05	nuotėkų valymo jų susidarymo vietoje dumblas susidaręs gaminant alkoholinius ir nealkoholinius gėrimus (išskyrus kavą, kakavą ir arbatą).

Dumblas yra susidaręs iš to paties šaltinio, t. y. jis nebuvo maišomas su kitomis nuotėkomis arba su kitu dumblu, gautu kito gamybos proceso metu.

Didžiausia sunkiųjų metalų koncentracija prieš apdorojant atliekas (mg/kg sausos medžiagos masės) atitinka 2 kriterijaus reikalavimus.

Dumblas atitinka visus kitus šiame priede nurodytus ekologinio ženklo kriterijus – t. y. jis yra pakankamai stabilizuotas ir dezinfekuotas.

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai smulkų produkto sudėties aprašymą ir deklaraciją, kad laikomasi kiekvieno iš pirmiau pateiktų reikalavimų.

1.3. **Mineralai**

Mineralai neturi būti gauti iš:

— vietovių, kurios paskelbtos svarbiomis Bendrijoje pagal Tarybos direktyvą 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos [2];

— Natura 2000 sistemos teritorijų, sudarytų iš specialių apsaugos teritorijų remiantis Tarybos direktyva 79/409/EEB dėl laukinių paukščių apsaugos [3], ir iš Direktyvoje 92/43/EEB nurodytų teritorijų arba iš tokio pat tipo teritorijų už Europos Bendrijos ribų, jei joms taikomos atitinkamos Jungtinių Tautų Biologinės įvairovės konvencijos nuostatos.

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai atitinkamų valdžios institucijų išduotą deklaraciją, kad laikomasi šio reikalavimo.

(1) OL L 47, 2001 2 16, p. 1.
(2) OL L 206, 1992 7 22, p. 7.
(3) OL L 59, 1979 4 25, p. 1.

▼B

2. **Pavojingų medžiagų apribojimas**

Organinės kilmės auginimo terpės sudėtinėse dalyse išvardytų cheminių elementų kiekiai turi būti ne didesni nei žemiau pateiktos vertės, paskaičiuotos sausai produkto masei:

Elementas	mg/kg (sausos medžiagos masės)
Zn	300
Cu	100
Ni	50
Cd	1
Pb	100
Hg	1
Cr	100
Mo (*)	2
Se (*)	1,5
As (*)	10
F (*)	200

(*) Duomenys apie tokius elementus yra reikalingi tik pateikiant informaciją apie produktus, kurių sudėtyje yra medžiagų gautų gamybos proceso metu.

Pastaba: Šios ribinės vertės yra taikomos, išskyrus tuos atvejus, kai nacionaliniuose teisės aktuose yra numatyti griežtesni apribojimai.

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai atitinkamas tyrimų ataskaitas ir deklaraciją, kad laikomasi šio reikalavimo.

3. **Produkto savybės**

Produktai nepasižymi neigiamu poveikiu augalų dygimui ar tolesniam augimui.

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai atitinkamas tyrimų ataskaitas ir deklaraciją, kad laikomasi šio reikalavimo.

4. **Sveikata ir sauga**

Produktuose pirminių ligos sukėlėjų didžiausios leistinos normos yra šios:

— Salmonelės: nerasta 25 g;

— Helminth Ova: nerasta 1,5 g. ([1])

— E. Coli: < 1 000 MPN/g (MPN: tikėtiniausias skaičius) ([2])

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai atitinkamas tyrimų ataskaitas ir dokumentus bei deklaraciją, kad laikomasi šių reikalavimų.

5. **Daigiosios sėklos ir vegetatyviniai dariniai**

Piktžolių sėklų ir pavojingų piktžolių vegetatyvinių reprodukcinių dalių kiekis – ne daugiau 2 vienetų viename pagaminto produkto litre.

Pareiškėjas pateikia kompetentingai institucijai deklaraciją, kad laikomasi šių reikalavimų, ir visas tai patvirtinančias ataskaitas ir (arba) dokumentus.

([1]) *Kai produktų organinė medžiaga yra sudaryta ne vien tik iš augalų, sodo ar parko atliekų.*

([2]) *Kai produktų organinė medžiaga yra sudaryta tik iš augalų, sodo ar parko atliekų.*

▼B

6. **Kiti kriterijai**

a) Produktų elektrinis laidumas – ne didesnis negu 1,5 dS/m.

b) Taikoma tik mineralinės kilmės auginimo terpėms:

Visose svarbiose profesinėse rinkose (t. y. kai pareiškėjo metinis parduodamas kiekis bet kokios šalies profesinėje rinkoje viršija 30 000 m^3), pareiškėjas visapusiškai informuoja vartotoją apie galimybes išimti ir perdirbti auginimo terpę po panaudojimo. Ši informacija įtraukiama į kartu su produktu pateikiamas specifikacijas.

Pareiškėjas praneša kompetetingai institucijai apie siūlomas galimybes ir apie tai, kurias iš jų jis siūlo, pirmiausia:

— *apibūdindamas terpių surinkimą, perdirbimą ir paskirties vietą. Plastikai turi būti visada atskiriami nuo mineralinių ir (arba) organinių medžiagų ir perdirbami atskirai;*

— *pateikdamas metinę surinktos ir perdirbtos pagal paskirties vietą auginimo terpės kiekį.*

Pareiškėjas turi įrodyti, kad mažiausiai 50 % auginimo terpės atliekų kiekio po panaudojimo yra perdirbama.

7. **Su produktu pateikiama informacija**

Bendroji informacija:

Ant produkto įpakavimo arba su produktu pateikiamame informaciniame lapelyje yra nurodoma tokia informacija:

a) už pardavimą atsakingos institucijos pavadinimas ir adresas;

b) apibūdinantis įrašas, nurodantis produkto rūšį, kuriame įrašytas žodžių junginys „AUGINIMO TERPĖ“;

c) partijos identifikacijos kodas;

d) kiekis (nurodant svorį arba tūrį);

e) pagrindinės sudedamosios dalys iš kurių buvo pagamintas produktas (sudarančios daugiau kaip 5 % viso tūrio);

Prireikus, su produktu (supakuotu arba nesupakuotu) pateikiama ši ant pakuotės arba kartu pridedamame specifikacijos lape užrašyta informacija:

a) rekomenduojamos laikymo sąlygos ir rekomenduojamas „tinka naudoti iki“ terminas;

b) nurodymai, kaip saugiai elgtis ir naudoti;

c) aprašymas, kam produktas skirtas naudoti ir naudojimo apribojimai;

d) patvirtinimas, kad produktas tinka konkrečioms augalų grupėms (pvz., kalcifobams arba kalcikolams);

e) pH ir anglies su azotu (C/N) santykis;

f) organinės medžiagos patvarumo patvirtinimas (patvarus arba labai patvarus) pagal nacionalinį arba tarptautinį standartą;

g) rekomenduojamų naudojimo metodų išdėstymas;

h) ne profesionaliam naudojimui: rekomenduojami naudoti kiekiai, išreikšti produkto kilogramais arba litrais ploto vienetui (m^2) per metus;

▼B

Dalis informacijos gali būti nepateikiama tik tada, jei tam pareiškėjas pateikia tinkamą pateisinimą.

Pastaba: Ši informacija turi būti pateikiama, išskyrus atvejus kai nacionaliniuose teisės aktuose yra numatyta kitaip.

Išsami informacija:

Parametras	Bandymų metodai
Kiekis	EN 12580
pH	EN 13037
Elektros laidumas	EN 13038
Anglies su azotu (C/N) santykis	C/N (*)
Sunkieji metalai (Cd, Cr, Cu, Pb, Ni, Zn)	EN 13650
Hg	ISO 16772
Salmonelės	ISO 6579
Helminth Ova	prXP X 33-017
E. Coli	ISO 11866-3

(*) Anglis = organinė medžiaga (EN 13039) × 0,58, iš viso N (prEN 13654/1-2).

8. **Ekologiniame ženkle pateikiama informacija**

Ekologinio ženklo 2 langelyje pateikiami šie įrašai:

— palengvina medžiagų perdirbimą;

— skatina labiau tausojančiu būdų pagamintų medžiagų naudojimą ir taip sumažina aplinkos būklės blogėjimą.